

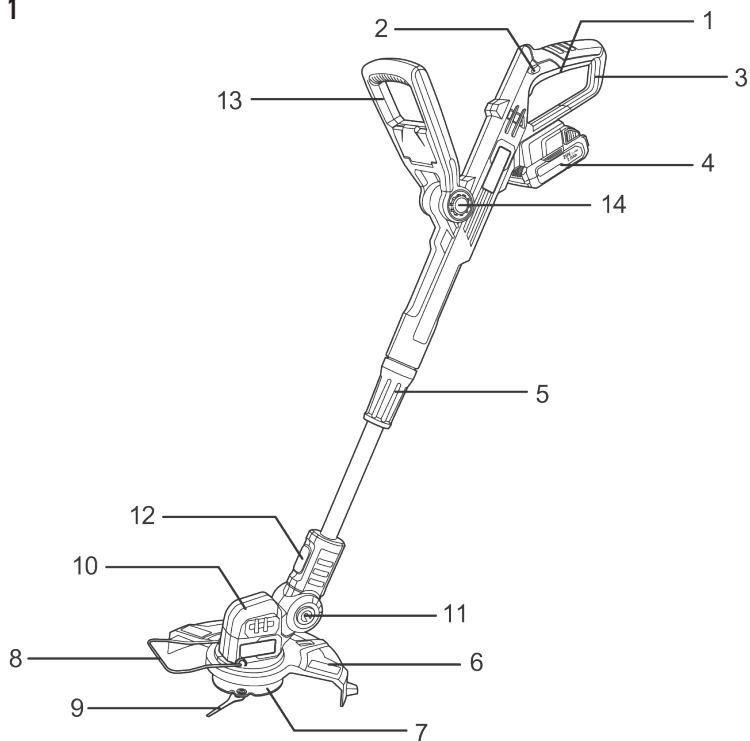
301ART20UL

АКУМУЛЯТОРНИЙ ГАЗОННИЙ ТРИМЕР 

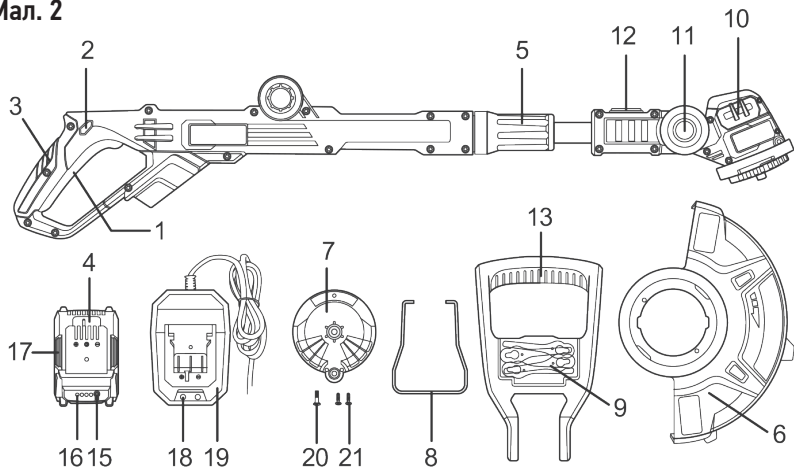


ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 

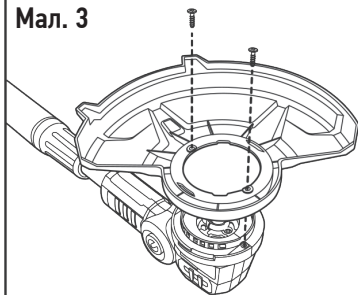
Мал. 1



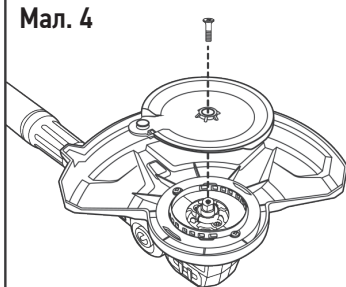
Мал. 2



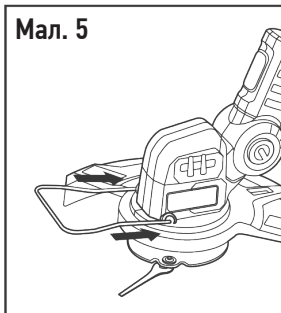
Мал. 3



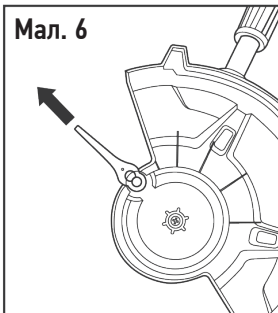
Мал. 4



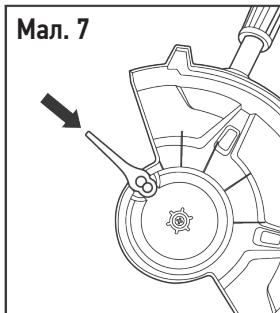
Мал. 5



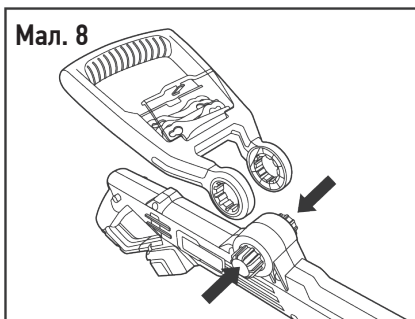
Мал. 6



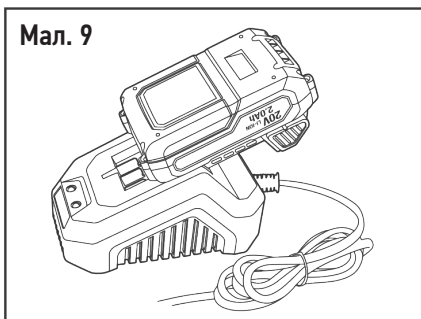
Мал. 7



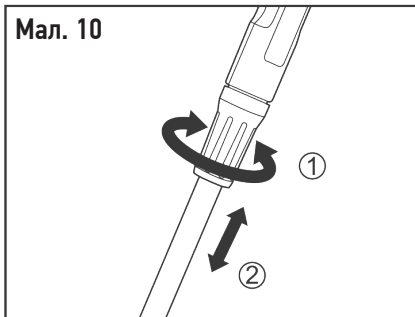
Мал. 8



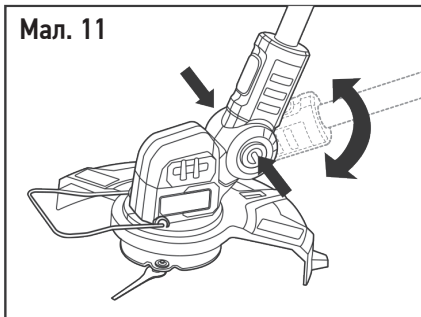
Мал. 9



Мал. 10



Мал. 11



УКРАЇНСЬКА

Небезпечно!

При використанні пристроїв необхідно дотримуватися певних правил техніки безпеки для того, щоб уникнути травм і запобігти збитків. Тому уважно прочитайте цей посібник з експлуатації / вказівки з техніки безпеки повністю. Тримайте їх у надійному місці для того, щоб мати необхідну інформацію, коли вона знадобиться. Якщо Ви передаєте пристрій іншим особам для користування, то прикладіть до нього це керівництво по експлуатації / вказівки з техніки безпеки. Ми не несемо ніякої відповідальності за травми і збитки, які були отримані або заподіяні в результаті недотримання цієї інструкції і вказівок з техніки безпеки.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Особиста безпека

- ▶ Будьте напеготові, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- ▶ Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захист для очей. Засоби захисту, такі як маска від пилу, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшать травми.
- ▶ Запобігайте ненавмисному запуску. Переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому положенні, перш ніж під'єднувати пристрій до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, брати або переносити інструмент. Перенесення електроінструментів із пальцем на вимикачі або підключення електроінструментів із увімкненим перемикачем може призвести до нещасних випадків.
- ▶ Перед тим, як увімкнути електроінструмент, вийміть будь-який регульовальний або гайковий ключ. Гайковий ключ або ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до травм.
- ▶ Завжди зберігайте правильну опору та рівновагу. Це дає змогу краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- ▶ Одягайтеся правильно. Не носіть вільний одяг чи

прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі частини.

- ▶ Якщо передбачена можливість для підключення пристроїв для видалення та збирання пилу, переконайтеся, що вони під'єднані та правильно використовуються. Використання пилозбірника може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

Безпека при використанні акумуляторного інструмента

- ▶ Перш ніж вставляти акумуляторну батарею, переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому положенні. Вставлення акумуляторної батареї в інструменти з увімкненим перемикачем призведе до нещасних випадків.
- ▶ Заряджайте АКБ тільки зарядним пристроєм, рекомендованим виробником. Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторної батареї, може створити небезпеку при використанні з іншим акумулятором.
- ▶ Використовуйте інструмент лише зі спеціально призначеними акумуляторами. Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може створити ризик травм.
- ▶ Коли акумуляторна батарея не використовується, тримайте її подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти та інші невеликі металеві предмети, які можуть утворити коротке замикання між клемми. Замикання клем акумулятора може призвести до опіків та навіть вибуху.
- ▶ За несприятливих умов з акумулятора може витікати рідина; уникайте контакту з нею. При випадковому контакті змийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте очі водою та зверніться за медичною допомогою. Рідина, що виливається з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.

Коли заряджати акумулятор

- ▶ Нові батареї поступаються в стані низького заряду та повинні бути повністю заряджені перед використанням. Акумуляторну батарею можна заряджати в будь-який час під час використання, за умови, що вона не перегріта.
- ▶ Якщо акумулятор починає відключатися через

низьку напругу, рекомендується припинити використання інструменту та зарядити акумулятор.

- Для зберігання рекомендується заряджати акумулятор від 50% до 75%.

ВИКОРИСТАННЯ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ПРИЗНАЧЕННЯ

Цей пристрій можна використовувати лише з дозволеними оригінальними різальними інструментами для скошування трави та знищення бур'янів біля дерев, стін, стовпів, країв газону та в інших місцях, до яких ускладнений доступ газонокосаркою.

Пристрій не можна використовувати для зрізання заростей, густих бур'янів, дерев та інших об'єктів.

Цей продукт не призначений для комерційного використання. Необхідно дотримуватися загальнодовизначених правил запобігання нещасним випадкам та інструкцій з техніки безпеки. Виконуйте лише роботи, описані в цьому посібнику з експлуатації. Будь-яке інше використання є неналежним. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені таким використанням.

БУДОВА ІНСТРУМЕНТУ

Мал.1-2

1. Перемикач увімкнення/вимкнення
2. Фіксатор вмикача
3. Робоча рукоятка
4. Акумуляторна батарея
5. Хомут регулювання довжини валу
6. Захисний щиток
7. Косильна голівка
8. Захисна скоба
9. Різальні леза X 20
11. Замок нахилу ріжучої голівки
12. Замок обертання ріжучої голівки
13. Передня ручка з відсіком для ріжучих пластин
14. Кнопка регулювання передньої ручки
15. Кнопка відображення залишкової ємності
16. Індикатори залишкової ємності
17. Кнопка блокування
18. Індикатори заряду
19. Зарядний пристрій
20. Гвинт для кріплення шпindel'ної пластини
21. Гвинти для кріплення захисного кожуха

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга АКБ, В (постійний струм).....	20
Кількість обертів холостого ходу, хв ⁻¹	6500
Ширина смуги обробки, мм.....	300
Тип АКБ.....	літій-іонний
Час зарядки АКБ (2000 мАг/4000 мАг), г.....	1/2

ШУМИ І ВІБРАЦІЯ

Параметри шумів і вібрації було виміряно у відповідності з нормами EN 60745.

Рівень шумового тиску L_{PA}	84,7 дБ(А)
Невизначеність K_{PA}	3 дБ
Рівень шумової потужності L_{WA}	88,5 дБ(А)
Невизначеність K_{WA}	3 дБ

Використовуйте захист органів слуху

Вплив шуму може викликати втрату слуху.

Сумарне значення величини вібрації (сума векторів трьох напрямків) визначено відповідно до EN 60745.

Емісійний показник вібрації $a_n = 2,1$ м/сек²

Невизначеність $K = 1,5$ м/сек²

Наведене значення емісії вібрації виміряне стандартним методом проведення випробувань, воно може змінюватися в залежності від виду і способу використання електричного інструменту і у виняткових випадках перевищувати зазначений рівень.

Наведене значення емісії вібрації може бути використане для порівняння одного електричного інструменту з іншим.

Наведене значення емісії вібрації може бути використане для попередньої оцінки негативного впливу.

Зведіть утворення шумів і вібрації до мінімуму!

- Використовуйте тільки пристрої, що бездоганно працюють.
- Регулярно проводьте технічне обслуговування і очищення пристрою.
- При роботі враховуйте особливості Вашого пристрою.
- Не піддавайте пристрій перевантаженню.
- При необхідності дайте перевірити пристрій фахівцям.
- Не забувайте вимикати пристрій, якщо ви його не використовуєте.
- Використовуйте захисні рукавички.

Обережно!

Залишкова небезпека

Навіть в тому випадку, якщо Ви використовуєте описуваний електричний інструмент відповідно до призначення, то і тоді завжди залишається місце для ризику. Нижче наведено список залишкових небезпек, пов'язаних з конструкцією даного електричного інструменту:

1. Захворювання легенів, в тому випадку якщо не використовується відповідний респіратор.
2. Пошкодження слуху, в тому випадку якщо не використовується відповідний засіб захисту слуху.
3. Порушення здоров'я в результаті впливу вібрації на руку при тривалому використанні пристрою або при неправильному користуванні і неналежному технічному догляді.

ЗБІРКА

Установка захисного кожуха (див. мал. 3)

- Переверніть тример догори дном. Встановіть захисний кожух на головку двигуна. Потім закріпіть захисний кожух двома гвинтами (21).

Установка косильної голівки (див. мал. 4)

- Помістіть косильну голівку (7) на шпindel і закріпіть на місці за допомогою гвинта (20), що входить до комплекту.

Установка захисної скоби для квітів (див. мал. 5)

- Прикріпіть захисну скобу (8) до корпусу двигуна.

Приєднання та зняття леза (див. мал. 6 і 7)

- Помістіть великий отвір у лезі на кріплення леза в нижній частині косильної голівки.
- Витягніть лезо назовні, щоб малий отвір увійшов у кріплення.
- Щоб зняти лезо, натисніть на лезо до центру шпінделя, а потім зсуньте.

Установка передньої ручки (див. мал. 8)

- Натисніть кнопку (14) з обох боків і встановіть передню ручку у відповідне місце.
- Поверніть передню ручку на необхідний кут.
- Відпустіть кнопку і переконайтеся, що ручку зафіксовано.

РОБОТА З АКУМУЛЯТОРНИМ ТРИМЕРОМ

Зарядка акумуляторної батареї

Увага! Небезпека пошкодження пристрою!

Не допускайте глибокого розряду АКБ.

Не натискайте перемикач увімкнення/вимкнення після автоматичного вимкнення пристрою у зв'язку з розрядженням АКБ.

Примітка: літій-іонну акумуляторну батарею можна заряджати в будь-який час, це не впливає на термін служби пристрою. Переривання процесу заряджання не пошкодить акумуляторну батарею.

Примітка: якщо акумулятор повністю заряджений, зарядний пристрій автоматично перемикається на функцію технічного заряду. Таким чином, акумулятор може залишатися в зарядному пристрої постійно.

Акумуляторну батарею необхідно зарядити перед першим запуском, час заряджання: приблизно: 60 хв для АКБ на 2000 mAh/120 хв для АКБ на 4000 mAh.

- Натисніть кнопку блокування (17) і вийміть акумулятор з пристрою.
- Вставте акумуляторну батарею (4) у зарядний пристрій (19). (Див. мал. 9)
- Підключіть зарядний пристрій (19) до джерела живлення. Статус зарядки відображається контрольними індикаторами (18).
- Вставте акумуляторну батарею (4) у пристрій і переконайтеся, що вона правильно фіксується. (Див. мал. 9)

Перевірка залишкової ємності акумулятора.

- Натисніть кнопку (15).
- Залишок ємності акумулятора відображається контрольними лампочками (16).
- Натисніть перемикач індикатора ємності акумулятора. Індикатор ємності акумулятора показує стан заряду акумулятора за допомогою 4 світлодіодів.

Усі 4 світлодіоди горять:

Акумулятор повністю заряджений.

Світяться 3 або 2 або 1 світлодіод(и):

Акумулятор має пропорційний запас заряду.

1 світлодіод блимає:

Акумулятор розрядився, зарядіть акумулятор.

Мигають усі світлодіоди:

Акумуляторна батарея занадто гаряча (наприклад, чез безпосереднє сонячне світло або тривале використання) або занадто холодна (нижче 0°C). Не використовуйте та не заряджайте акумулятор, доки не переконаєтеся, що температура акумулятора становить від 4°C до 40°C.

Перевірте перед запуском пристрою!

Небезпека! Ризик травмування!

Пристрій можна вводити в експлуатацію лише за відсутності дефектів.

Якщо будь-яка частина пристрою несправна, її необхідно замінити перед повторним використанням пристрою.

Перед початком роботи перевірте ділянку та видаліть усі предмети, на які може наштовхнутися пристрій.

Перевірте, чи пристрій знаходиться в безпечному робочому стані:

- ▶ Перевірте, чи немає видимих дефектів.
- ▶ Перевірте, чи всі компоненти пристрою правильно встановлені.

Правильне положення

Тримайте пристрій:

- ▶ з лівою рукою на передній ручці;
- ▶ права рука приблизно на рівні стегна на робочій ручці;
- ▶ зручно збалансований.

Налаштування довжини блоку (Див. мал. 10)

- ▶ Послабте хомут регулювання валу (5)
- ▶ Потягніть телескопічну штангу до потрібної довжини.
- ▶ Знову затягніть хомут регулювання валу (5).

Налаштування кута нахилу ріжучої головки (Див. мал. 11)

- ▶ Натисніть і утримуйте кнопку блокування (11).
- ▶ Нахиліть ріжучу головку (10) у потрібне положення.
- ▶ Відпустіть фіксуючу кнопку (11) і переконайтеся, що головка зафіксована у потрібному положенні.

Увімкнення та вимкнення

■ Увімкнення: натисніть фіксатор перемикача (2) і одночасно натисніть перемикач увімкнення/вимкнення (1).

■ Вимкнення: відпустіть вимикач (1).

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед виконанням будь-яких робіт з пристроєм зніміть акумуляторну батарею.

Очищення

Залишки висушеної трави дуже важко видалити.

Тому протирайте пристрій вологою ганчіркою відразу після кожного використання.

Технічне обслуговування

В пристрої немає жодних деталей, що потребують технічного обслуговування.

УТИЛІЗАЦІЯ І ВТОРИННЕ ВИКОРИСТАННЯ

Пристрій поставляється в упаковці для запобігання ушкодженням при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути використана знову або спрямована на повторну переробку сировини. Прилад виготовлений з різних матеріалів, наприклад, металу і пластмас.

Не викидайте дефектні пристрої зі звичайним побутовим сміттям. Для правильної утилізації пристрій необхідно здати в відповідний пункт прийому. Якщо Ви не знаєте, де знаходиться пункт прийому, уточніть це в органах комунального управління.

ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте пристрій і його приналежності в темному, сухому, неморозному, а також недоступному для дітей місці. Оптимальна температура зберігання знаходиться між 5 °C і 30 °C.

Зберігайте електроінструмент в оригінальній упаковці.

«КРАЙССМАНН СИЛОВІ МАШИНИ», ТОВ
Федеральна земля Північний Рейн-Вестфалія,
Дюсельдорф,

Німеччина

ІНСТРУМЕНТИ ЛІНІЙКИ KRAISSMANN 20V UNIVERSAL BATTERY LINE



Акумуляторна кутова шліфмашина
KRAISSMANN 1251 AWS 20UL



Акумуляторна шабельна пила
KRAISSMANN 261 AUS 20UL



Дриль-шурупокрут акумуляторний з ударом
KRAISSMANN 101 E-ABS 20UL



Дриль-шурупокрут акумуляторний з ударом
KRAISSMANN 132 E-ABS-BL 20UL
БЕЗЩІТОЧНИЙ ДВИГУН



Акумуляторна ланцюгова пила
KRAISSMANN 3051 AKS 20UL



Акумуляторна ланцюгова пила
KRAISSMANN 3502 AKS-BL 20UL
БЕЗЩІТОЧНИЙ ДВИГУН



Акумуляторний фарбозрозпилювач
KRAISSMANN 651 ASP 20UL



Акумуляторний газонний трімер
KRAISSMANN 301 ART 20UL



Універсальна акумуляторна батарея
KRAISSMANN 20UL 2000



Універсальна акумуляторна батарея
KRAISSMANN 20UL 4000



Універсальний зарядний пристрій
KRAISSMANN 2.4SL 20UL